



ЛЬВІВСЬКА МІСЬКА РАДА

17 сесія 7-го скликання

УХВАЛА

ч. Львів

нр. 11032019

4708

Про внесення змін до розподілу коштів бюджету розинку міського бюджету м. Львова на 2019 рік

Відповідно до Бюджетного кодексу України, Закону України "Про місцеве самоврядування в Україні", на виконання указу міської ради від 29.11.2018 № 4249 "Про міський бюджет м. Львова на 2019 рік" та від 27.12.2018 № 4539 "Про внесення змін до розподілу коштів бюджету розинку міського бюджету м. Львова на 2019 рік" міська рада ухвалила

1. Затвердити зміни до:

1.1. Розподілу коштів бюджету розинку міського бюджету м. Львова на 2019 рік згідно з додатком 1.

1.2. Розподілу видатків міського бюджету м. Львова на 2019 рік згідно з додатком 2.

2. Контроль за виконанням ухвали покладти на постійну комісію фінансів та планування бюджету



Міський голова



А. Садовий

2020000	ЗАВЕДЕНИЕ НА СОСТОЯНИЕ ПОД ПРИЧИНОЙ			131 343 530,00	-131 343 530,00	0,00
2313000	ЗАВЕДЕНИЕ НА СОСТОЯНИЕ ПОД ПРИЧИНОЙ					
2317000	100	100	ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ОБЩЕСТВА В СОСТОЯНИИ ПОДПОДДЕРЖАНИЯ ИЛИ ПОДДЕРЖАНИЯ	100000000,00	-100 000 000,00	0,00
2317000				100 000 000,00	0,00	100 000 000,00

Секретарь редакции

A. Sardou and

103

广深港高速

Засуджені міського погані з фінансово-економічних питань

© 2010 Pearson Education, Inc., publishing as Pearson Addison Wesley

| 100% MM

• 2001 (2002) John Wiley & Sons, Ltd.

R. Maytag

11-659-200
11-659-201

Директор департаменту
адміністративних послуг ЛМР

В.Бартошук
М.П. 03 06 2019 р.

Розпис використання коштів виділених з бюджету розвитку у 2019р., як внесок у статутний капітал ЛКП "Ратуша-сервіс"

№ п\п	Назва об'єкту \проекту\робіт	Показники термінів 2019			Кошторисна\очікувана вартість, грн.				Показники продукту 2019р.		Адреса\локалізації
		Планована дата початку	Тривалість [роб.дні]	Планова дата закінчення	Загальна	Кошти оплачені у попередні роки (до 2019р.)	Передбачені бюджетом 2019р.	Потреба коштів на наступні періоди	Об'єкт робіт	Од.кіміру	
1	Капітальний ремонт і реставрація (Капітальний ремонт фасада та Інженерних мереж (електропостачання) першого поверху Львівського міського підприємства державної реєстрації актів цивільного стану Головного територіального управління юстиції у Львівській області по вул.І.Франка, 157, м. Львів)	10.06.2019	185 к.д.	31.12.2019	3058619,00		2254000,00	804619,00			м.Львів, вул. І.Франка, 157
2	Лізинг	01.01.2019	365 к.д.	31.12.2019	6924900,00		6024900,00	900000,00			
3	Інші завершальні будівельні роботи (виконання робіт з ремонту кабінету 324 м. Львів, пл. Ринок 1)	03.06.2019	90 к.д.	31.08.2019	350000,00		350000,00				пл.Ринок,1 324
4	Інші завершальні будівельні роботи (виконання робіт з ремонту кабінету 103 м. Львів, пл. Ринок 1)	10.05.2019	60 к.д.	12.07.2019	645000,00		645000,00				пл.Ринок,1 103
5	Закупівлі та пусконалагоджувальні роботи комплексної системи забезпечення мікроклімату частини приміщення за індексом 82-83, м. Львів, пл. Ринок 1)	14.05.2019			3800000,00		1000000,00	2800000,00			пл.Ринок,1
6	Інші завершальні будівельні роботи (виконання робіт з ремонту частини приміщення за індексом 82-83, м. Львів, пл. Ринок 1)	03.07.2019			6998000,00		3000000,00	3998000,00			пл.Ринок,1
7	Інші завершальні будівельні роботи (виконання робіт з ремонту кабінету 212 м. Львів, пл. Ринок 1)	28.06.2019	60 к.д.	31.07.2019	646400,00		646400,00				пл.Ринок,1, 212
9	Інші завершальні будівельні роботи (виконання робіт з ремонту кабінетів 117-118 м. Львів, пл. Ринок 1)				329200,00		329200,00				пл.Ринок,1,105
	Разом:				22752119,00	0,00	14249500,00	8502619,00			

В.о. директора ЛКП "Ратуша-сервіс"

Голова комісії фінансів та планування бюджету

I.Тихолій

В.Джакік



Львівська міська рада
Управління «Секретаріат ради»

79006, м. Львів, пл. Ринок, 1, тел.: (032) 297-67-74, www.lvivrada.gov.ua

04.08.19 № 4-0001-146

На № _____ від _____

Директору департаменту
адміністративних послуг
п. В.Бартошик

Шановна Валентино Володимирівно!

Користуючись нагодою дозвольте засвідчити Вам своє шанування та звернутися з таким.

Враховуючи те, що ЛКП «Ратуша-сервіс» є балансоутримувачем адміністративної будівлі на пл. Ринок, 1 і знаходиться у підпорядкуванні департаменту адміністративних послуг просимо Вас сприяти у влаштуванні системи кондиціонування/опалення та проведені поточного ремонту великої сесійної зали (пл. Ринок, 1, каб. 202), де проходять пленарні засідання Львівської міської ради, згідно розробленого ескізного проекту.

З повагою
Начальник управління

Ю.Лукашевський



Львівська міська рада
Виконавчий комітет

79006, Львів, пл. Ринок, 1 тел.: (032) 297 59 06, (032) 297 57 15, факс: (032) 297 57 47

11.03.2019

№ 4-28-18

На № _____ від _____

Львівському
міському голові
п. А.Садовому

Шановний Андрію Івановичу!

Прошу внести зміни в ухвалу Львівської міської ради від 27.12.2018 № 4533 "Про внесення змін до розподілу коштів бюджету розвитку міського бюджету м. Львова на 2019 рік", а саме виділити департаменту адміністративних послуг додаткові кошти в сумі 4 000,0 тис. грн. за КПКВК 0217670 "Внески до статутного капіталу суб'єктів господарювання", об'єкт "Внески до статутного капіталу ЛКП Ратуша - сервіс", за рахунок зменшення бюджетних призначень управлінню "Секретаріат ради" за КПКВК 0110160 "Придбання обладнання та предметів довгострокового користування".

Додаток на 2-х аркушах.

З повагою
керуючий справами виконкому

М.Литвинюк

Львівському
міському голові
п. А.Садовому

Шановний Андрію Івановичу!

Прошу внести зміни в ухвалу Львівської міської ради від 27.12.2018 № 4533 "Про внесення змін до розподілу коштів бюджету розвитку міського бюджету м. Львова на 2019 рік", а саме виділити департаменту адміністративних послуг додаткові кошти в сумі 4 000,0 тис. грн. за КПКВК 0217670 "Внески до статутного капіталу суб'єктів господарювання", об'єкт "Внески до статутного капіталу ЛКП Ратуша - сервіс", за рахунок зменшення бюджетних призначень управлінню "Секретаріат ради" за КПКВК 0110160 "Придбання обладнання та предметів довгострокового користування".

Додаток на 2-х аркушах.

З повагою
керуючий справами виконкому

М.Литвинюк

Віза:

Директор департаменту
адміністративних послуг

В.Бартошик

Начальник управління
"Секретаріат ради"

Ю.Лукашевський

Додаток 1
до Інструкції про складання і симонання розпису Державного бюджету
України
(у редакції наказу Міністерства
фінансів України
28.11.2012 № 1220)

ЗАТВЕРДЖУЮ
Б.І. заступника директора департаменту - начальника управління
фінансів департаменту фінансової політики
(посада)

П.І. Римар

(запис) (ініціали і прізвище)

М.П.

ДОВІДКА

про зміни до річного розпису бюджету
на 2018 рік

Номер 472
Дата 18.03.2019

Вид бюджету
код та назва відомчої класифікації видатків та
кредитування бюджету

Місцевий (Міський бюджет м.Львова)

01 Апарат (секретariat) місцевої ради, Верховної Ради
Автономної Республіки Крим, обласні, Київська та Севастопольська
міські ради, районні ради і ради міст обласного та
республіканського Автономної Республіки Крим, районного
значення, селищні, сільські ради, районні ради у міста Управління
"Секретariat ради" Львівської міської ради.

код та назва програмної класифікації видатків та
кредитування державного бюджету
(код та назва програмної класифікації видатків та
кредитування місцевих бюджетів (код та назва Типової
програмної класифікації видатків та кредитування
місцевих бюджетів);

0110180 :Керівництво і управління у сфері забезпечення
діяльності депутатського корпусу Львівської міської ради).

Відділ фінансування підприємств комунальної власності та
Інвестицій

Відділ/виконавець
Підстава Ухвала від 11.03.2019 № 4706

Код	Найменування	Сума змін (+,-)		
		загальний фонд	спеціальний фонд	разом
1	2	3	4	5
	НАДХОДЖЕННЯ - усього		-4 000 000,00	-4 000 000,00
	у тому числі:			
	доходи (розписати за кодами класифікації доходів бюджету)			
	фінансування (розписати за кодами класифікації фінансування бюджету за типом боргового зобов'язання)*			
	повернення кредитів до бюджету (розписати за кодами програмної класифікації видатків та кредитування бюджету, класифікації кредитування бюджету)			
	ВИТРАТИ - усього		-4 000 000,00	-4 000 000,00
	у тому числі:			
	видатки (розписати за кодами економічної класифікації видатків бюджету)		-4 000 000,00	-4 000 000,00
3110	Приобретення обладнання і предметів довгострокового користування фінансування (розписати за кодами класифікації фінансування бюджету за типом боргового зобов'язання)**		-4 000 000,00	-4 000 000,00
	надання кредитів з бюджету (розписати за кодами класифікації кредитування бюджету)			

Заступник начальника управління фінансів -
начальник бюджетного відділу


(запис) (ініціали і прізвище)

P.E. Chad

Головний спеціаліст


(запис) (ініціали і прізвище)

G.Y. Butynets

*До надходжень належать доходи бюджету, повернення кредитів до бюджету, кошти від державних (місцевих) запозичень (код 40100), кошти від приватизації державного майна (код 500000), повернення бюджетних коштів з депозитів, надходження внаслідок продажу/пред'явлення цінних паперів, а також коши 801100, 802100, 803000, 804100.

**До витрат належать видатки бюджету, надання кредитів з бюджету, погашення боргу (код 402000) та розміщення бюджетних коштів на депозитах, придбання цінних паперів, а також коши 801200, 802200, 804200.

† Винесено виключено

ЗАТВЕРДЖЕНО
Наказ Міністерства фінансів України
28.01.2002 № 67
(у редакції Наказу Міністерства фінансів
України
04.12.2015 № 1118)

Затверджений у сумі:
Вісім мільйонів сімсот тридцять
дик'ять тисяч копійок гривень 00
контакт/8 739 400,00 грн.)
(сума словами і цифрами)



КОШТОРИС

на 2018 рік

34857892 Управління "Секретariat ради" Львівської міської ради
(код за ЕДРПОУ та найменування бюджетної установи)
м.Львів

(найменування міста, району, обласній центр (Міський бюджет м.Львова))

іншої класифікації видатків та кредитування бюджету 01 Апарат (секретаріат) місцевої ради, Верховної Ради
ублік Крим, області, Київська та Севастопольська міські ради, районні ради і ради міст обласного та
Автономної Республіки Крим, районного значення, селищні, сільські ради, районні ради у містах

іншої класифікації видатків та кредитування державного бюджету

іншої класифікації видатків та кредитування місцевих бюджетів (код та назва Типосії програмної класифікації
года місцевих бюджетів / Тимчасової класифікації видатків та кредитування для бюджетів місцевого
які не застосовують програмно-цільового методу) * 0110100 Керівництво і управління у сфері забезпечення
такого корпусу Львівської міської ради

Найменування	Код	Усього на рік		РАЗОМ
		загальний фонд	спеціальний фонд	
1 НАДХОДЖЕННЯ - усього	2	3	4	5
до загального фонду бюджету	x	8 739 400,00		8 739 400,00
зі спеціального фонду бюджету, у тому числі:	x	8 739 400,00	x	8 739 400,00
залихи за поступки, що надходяться бюджетними		x		
з законодавством	25010000	x		
залихи надходжень бюджетних установ	25020000	x		
залихи надходжень бюджетних установ		x		
залихи за кодами класифікації доходів бюджету		x		
залихи за кодами класифікації фінансування (передбачені за залогами)		x		
залихи до бюджету (розподілки за кодами залих видатків та кредитування бюджету, залихи бюджету)	+	+ x		
		x	**	**
ВИДАТКИ ТА НАДАННЯ				
КРЕДИТИ - усього	x	8 739 400,00		8 739 400,00
Поточні видатки	2000	8 739 400,00		8 739 400,00
	2110	5 767 300,00		5 767 300,00
	2111	5 767 300,00		5 767 300,00
на підприємства	2112			
плату праці	2120	1 268 780,00		1 268 780,00
зарплата і послуги	2200	1 703 320,00		1 703 320,00
зали, обладнання та інвенція	2210	535 620,00		535 620,00
перевізуальні матеріали	2220			
інші	2230			
			У ЛЬВІВСЬКІЙ ОБЛАСТІ	
			11 СІЧНЯ 2018 року	
			ВИХ. №32 - 1	91

закупівлі та використання земельних ділянок	2240	830 698,00	930 698,00
заходи соціального призначення	2250	237 002,00	237 002,00
комунальних послуг та енергоснабження	2260		
теплопостачання	2271		
водопостачання та їхнє додержання	2272		
електроенергетікі	2273		
ядерного газу	2274		
діяк енергоснабжувачі	2275		
аварійностру	2276		
ствання і розробки, окрім заходів по реалізації законів (регіональних) програм	2280		
ствання і розробки, окрім заходів розвитку по реалізації законів (регіональних) програм	2281		
зведені по реалізації державних (регіональних) програм, не відносячіся до заходів розвитку	2282		
звушення боргових зобов'язань	2400		
звушення внутрішніх боргових зобов'язань	2410		
звушення зовнішніх боргових зобов'язань	2420		
трансферти	2600		
загальні поточні трансферти підприємствам (установам, заходам)	2610		
трансферти органам державного управління інших	2620		
трансферти урядам іноземних держав та зарубіжним організаціям	2630		
забезпечення	2700		
з пенсій і допомоги	2710		
здачі	2720		
плати населенню	2730		
інші видатки	2800		
загальні видатки	3000		
занесення основного капіталу	3100		
занесення обладнання і предметів довгострокового використання	3110		
загальне будівництво (придбання)	3120		
загальне будівництво (придбання) житла	3121		
загальне будівництво (придбання) інших об'єктів	3122		
загальний ремонт	3130		
загальний ремонт житлового фонду (прийшень)	3131		
загальний ремонт інших об'єктів	3132		
реструктурація та реставрація	3140		
реструктура житлового фонду (прийміщення)	3141		
реструктура та реставрація інших об'єктів	3142		
занесення пам'яток культури, історії та архітектури	3143		
занесення державних запасів і резервів	3150		
занесення замілів та нематеріальних активів	3160		
загальні трансферти	3200		
загальні трансферти підприємствам (установам, заходам)	3210		
загальні трансферти органам державного управління зарубіжні	3220		
загальні трансферти урядам іноземних держав та зарубіжним організаціям	3230		
загальні трансферти населенню	3240		
занесення внутрішніх кредитів	4110		
занесення кредитів органам державного управління інших рівнів	4111		
занесення кредитів підприємствам, установам, організаціям	4112		
занесення інших внутрішніх кредитів	4113		
занесення зовнішніх кредитів	4210		
закінчені видатки	9000		

ЗМІСТ УПРАВЛІННЯ

(посада)

ЗАЧЕМ СЕКТОРУ БУХГАЛТЕРСЬКОГО ОБЛІКУ РЕДИ

(посада)

(чило, І/С/С, р/к)

Ю.О. Лукашевський

(індивідуальні права)

І.В. Романсько

(індивідуальні права)

застановляється за єдиною відповідальною до класифікації кредитування бюджету та не враховується у рядку "Надходження (з - усуненням)
застановляється розподільниками низького рівня, яким головних розподільників та національних вищих міністерств звітів, яким безпосередньо
застановляється у державному бюджеті

ЗМІНИ ДО ДОДАТКУ ДО РІЧНОГО ПЛАНУ ЗАКУПІВЕЛЬ

на 2018 рік

Управління «Секретariat ради», 34857892
(найменування замовника, код за СДРПОУ)

Конкретна назва предмета закупівлі	Коди відповідних класифікаторів предмета закупівлі (за наявності)	Код згідно з КЕКВ (для бюджетних коштів)	Розмір бюджетного призначення за ходотарисом або очікувана вартість предмета закупівлі	Процедура закупівлі	Орієнтовний початок проведення процедури закупівлі	Примітки
1	2	3	4	5	6	7
Блоки для заміток, блоки для заміток з клейкою основою, заслайди, зошити для реєстрацій, щоденники	22810000-1 Паперові чи картонні реєстраційні журнали	2210	-1234,40	Без застосування електронної системи	Лютий 2018 року	
Маркери, ручки, олівці прості, олівці механічні, коректори, штампи, гумки, підставки для ручок, стаплери, диктофони, скоби, саржі, папір А4, А3, папір для факсу, скрепатори	30180000-7 Офісне устаткування та принадла різне	2210	-3000,00	Без застосування електронної системи	Лютий 2018 року	
Стакани одноразового використання, смітникі	39220000-0 Кухонне приладдя, товарами для дому та господарства і принадла для закладів громадського харчування	2210	1166,94	Без застосування електронної системи	Лютий 2018 року	
Картриджі	30120000-6 Фотокопіювальне та поліграфічне обладнання для офсетного друку	2210	-6000,00	Без застосування електронної системи	Лютий 2018 року	
Акустична система, мікрофон, гарнітура, навушники	32340000-6 Мікрофони та гучномовці	2210	-7860,00	Без застосування електронної системи	Лютий 2018 року	
Телефони	32550000-3 Телефонне обладнання	2210	-5000,00	Без застосування електронної системи	Лютий 2018 року	
Кабельні короби, кабельні решітки, кабель маркетинговий, кабельні хомути (стяжки, елтоси)	44320000-9 Кабелі та супутні продукція	2210	3050,00	Без застосування електронної системи	Лютий 2018 року	
Комплект чернил для струменевого багатофункційного пристроя для друку	22610000-9 Друкарська фарба	2210	468,46	Без застосування електронної системи	Лютий 2018 року	

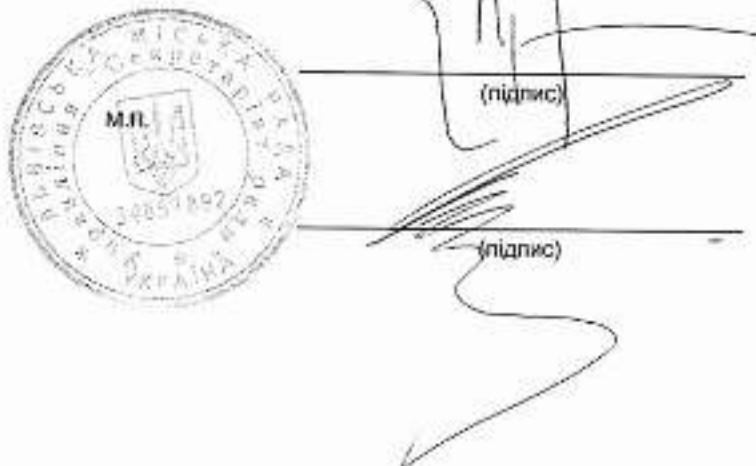
Шнурки для бейджів	39540000-9 Вироби різн з канату, мотузки, шнекату та сітки	2210	-800,00	Без застосування електронної системи	Лютій 2018 року	
Принтер для друку етикеток	30170000-1 Етикетуюальні машини	2210	-361,00	Без застосування електронної системи	Березень 2018 року	
Паяльна станція	42000000-0 Інструменти для паяння м'яким і твердим приспособами для зварювання, машини та устаткування для поверхневої термообробки і гарячого наплавлення	2210	-116,00	Без застосування електронної системи	Травень 2018 року	
Пропіл, флюс гель	44310000-8 Вироби з дроту	2210	28,00	Без застосування електронної системи	Травень 2018 року	
Цифровий мультиметр	31210000-1 Електрична апаратура для комутування та захисту електричних ціл	2210	-288,00	Без застосування електронної системи	Травень 2018 року	
Прапор, підставка під прапор	39820000-8 Допоміжна екіпірування	2210	4312,00	Без застосування електронної системи	Липень 2018 року	
Протигази	35810000-5 Індивідуальне обмежування	2210	15520,00	Без застосування електронної системи	Серпень 2018 року	
Засоби для очищення скринь	39830000-9 Продукція для чищення	2210	114,00	Без застосування електронної системи	Серпень 2018 року	
Поточний ремонт кабелю	46450000-5 Інші завершальні будівальні роботи	2240	-60195,00	Без застосування електронної системи	Лютій 2018 року	
Обслуговування програмного забезпечення по багатотермому обліку	72210000-0 Поступи з розробки пакетів програмного забезпечення	2240	395,00	Без застосування електронної системи	Лютій 2018 року	
Послуги з розробки дизайну кабінетів (велика сесійна зала, фойє великої сесійної залы)	79930000-2 Професійні дизайнерські послуги	2240	49800,00	Без застосування електронної системи	Серпень 2018 року	
Багатофункційний пристрій для друку	30120000-8 Фотокопіювальне та поліграфічне обладнання для офсетного друку	3110	15000,00	Без застосування електронної системи	Лютій 2018 року	
Комп'ютерні монитори, картриджі диски, лазерний принтер	30230000-0 Комп'ютерне обладнання	3110	29800,00	Без застосування електронної системи	Лютій 2018 року	

Мікрофони, гучномовці, мікшерний пульт	32340000-8 Мікрофони та гучномовці	3110	-12180,00	Без застосування електронної системи	Лютий 2018 року	
ІР-телефони	32550000-3 Телефонне обладнання	3110	47500,00	Без застосування електронної системи	Лютий 2018 року	
Пристрій захвту та Інтернет-трансляції відеосигналу	32220000-1 Телевізійна передавальна апаратура без приймальних пристрій	3110	48030,00	Без застосування електронної системи	Лютий 2018 року	
Система відеоконференц-зв'язку, радіопередавач, радіомікрофонна система, камери відеостисорежиму, відеорежісторатор	32230000-4 Апаратура для передавання радіосигналу з приймальними пристроями	3110	14860,00	Без застосування електронної системи	Лютий 2018 року	
Телевізор	32320000-2 Телевізійне та аудіоекізуальне обладнання	3110	9000,00	Без застосування електронної системи	Лютий 2018 року	
Проектор	38850000-6 Фотографічне обладнання	3110	-4600,00	Без застосування електронної системи	Лютий 2018 року	
Відтворювач	32330000-5 Апаратура для запису та відтворення аудіо- та відеоматеріалу	3110	25000,00	Без застосування електронної системи	Лютий 2018 року	
Мережеве серверне обладнання	48820000-2 Сервери	3110	48000,00	Без застосування електронної системи	Серпень 2018 року	
Комутатор	32420000-3 Мережеве обладнання	3110	48500,00	Без застосування електронної системи	Серпень 2018 року	
Джерело безперебійного живлення	31150000-2 Баласти для розрядних ламп чи трубок	3110	47000,00	Без застосування електронної системи	Серпень 2018 року	
Система озвучення сесійної залы	32340000-8 Мікрофони та гучномовці	3110	185000,00	Довгоповажна закупівлі	Серпень 2018 року	
Програма популяризації громадського бюджету м. Львова та інших механізмів участі мешканців у місцевому самоврядуванні на 2017-2020 роки						
Брандмауер, альбоми	22900000-9 Друкована продукція рана	2210	-9900,00	Без застосування електронної системи	Лютий 2018 року	

Листівки "Цінники робіт", афіші, каталоги, набори листівок, листівки "Громадський бюджет", брошура про форми безпосереднього здійснення місцевого самоврядування територіальною громадою м. Львова	22460000-2 Рекламні матеріали, каталоги товарік та посібників	2210	27780,00	Без застосування електронної системи	Лютий 2018 року
Еко-ручки кулькові	30190000-7 Офісне устаткування та приладдя різне	2210	1884,00	Без застосування електронної системи	Лютий 2018 року
Інформаційні таблиці	34920000-2 Дорожнє обладнання	2210	-8800,00	Без застосування електронної системи	Лютий 2018 року
Рамки дерев'яні для грамот, значки	39290000-1 Фурнітура різна	2210	-5300,00	Без застосування електронної системи	Лютий 2018 року
Футболки з логотипом	18330000-1 Футболки та сорочки	2210	-1883,00	Без застосування електронної системи	Лютий 2018 року
Еко-сумки	18920000-4 Сумки	2210	-8400,00	Без застосування електронної системи	Лютий 2018 року
Значки пластикові	18530000-3 Подарунки та нагороди	2210	4618,00	Без застосування електронної системи	Серпень 2018 року

Затверджено рішенням тендерного комітету від 20.08.2018 №6.

Голова тендерного комітету



(підпис)

Лукашевський Ю.О.
(ініціали та прізвище)

Секретар тендера комітету

Лагута Ю.С.
(ініціали та прізвище)

ДОГОВІР № 1

м. Львів

«03» 12. 2018 р.

Управління «Секретariat ради» Львівської міської ради, в особі начальника управління Лукашевського Ю.О., що діє на підставі Положення, іменоване надалі «Замовник», з одного боку, та Фізична особа-підприємець Михаїла Тарас Богданович, реєстраційний номер облікової картки платника податків за даними ДРФО 3229205257, іменований надалі «Виконавець», що діє на підставі запису в Єдиному державному реєстрі № 2 415 000 0000 064941 від 10.06.2014р., з іншого боку, що також іменуватимуться надалі разом як Сторони та окремо як Сторона, уклали цей договір (надалі - Договір) про наступне:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1. Виконавець зобов'язується надати Замовнику послуги з підготовки креслень, схем та загальних планів візуалізації великої сесійної зали Львівської міської ради включно із приміщенням фойє та балкону (м. Львів, пл. Ринок, 1, каб. 202), надалі - Об'єкт, згідно вимог та вказівок Замовника, а Замовник зобов'язується прийняти та оплатити надані послуги (надалі - Послуги) на умовах, передбачених цим Договором.

1.2. Компонування Об'єкту та усіх його частин і предметів інтер'єру, схема розміщення окремих елементів, їх конструктивні особливості, рішення та характеристики, архітектурний задум ескізного проекту, вибір оздоблювальних матеріалів, колористика тощо визначається Замовником відповідно до поданих пропозицій Виконавця. Виконавцем згідно цього Договору забезпечується підготовка креслень, схем та загальних планів візуалізації згідно вимог та вказівок Замовника.

1.3. У випадку створення в процесі надання Послуг згідно цього Договору творів дизайну як об'єктів авторського права (в тому числі похідних або складених) усі авторські майнові та немайнові права інтелектуальної власності на них належать Замовнику.

2. ОБОВ'ЯЗКИ СТОРОН

2.1. Виконавець зобов'язується надати Послуги у встановлені цим Договором терміни та в повному обсязі згідно технічного завдання, зазначеного у Додатку №1, який є невід'ємною частиною даного Договору.

2.2. Виконавець має право відступати від вказівок Замовника, якщо виконання їх спричинить до порушення Державних Будівельних Норм та чинних нормативних документів, або вплине на якість робіт, про що негайно повідомляє Замовника.

2.3. Замовник надає Виконавцю можливість постійного доступу до Об'єкту для проведення вимірювань і досліджень.

2.4. У випадку відсутності зауважень до якості Послуг Замовник приймає та здійснює оплату за надані Виконавцем Послуги, в порядку передбаченому цим Договором.

2.5. Замовник зобов'язаний, не менш одного разу на тиждень, зустрічатися з Виконавцем на Об'єкті, для обговорення питань, що виникають під час надання Послуг.

3. ВАРТІСТЬ РОБІТ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

3.1. Загальна вартість Послуг згідно цього Договору складає 49 800 грн. (сорок дев'ять тисяч вісімсот гривень).

3.2. Розрахунок між Замовником і Виконавцем проводиться в національній валюті України, у безготівковій формі, шляхом перерахування Замовником грошової суми, зазначеної в п. 3.1 даного Договору на рахунок Виконавця не пізніше, ніж через 1 (1)

05 ГРУ 2018

2240

МД

календарних днів з моменту підписання Сторонами Акта приймання-передачі наданих послуг.

4. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

4.1. У разі невиконання або неналежного виконання своїх зобов'язань за Договором Сторони несуть відповідальність згідно з чинним законодавством України і цим Договором.

4.2. У разі несвоєчасного надання Послуг з вини Виконавця, Замовник може вимагати від Виконавця у такому випадку сплатує Замовнику пено в розмірі 0,1% від вартості робіт за кожний день прострочення терміну надання Послуг.

5. ТЕРМІН ДІЇ ДОГОВОРУ

5.1. Цей Договір набирає чинності з моменту підписання його обома Сторонами і діє до 31 грудня 2018 року, а в частині взаєморозрахунків до їх повного виконання Сторонами.

5.2. Після підписання цього Договору всі попередні переговори за ним, листування, попередні угоди та протоколи про наміри з питань, що так чи інакше стосуються цього Договору, втрачають юридичну силу.

5.3. Одностороння відмова від виконання Договору не допускається. Договір може бути розірваний за погодженням Сторін за умови укладання додаткової угоди про розірвання Договору.

6. ПОРЯДОК ЗДАЧІ І ПРИЙМАННЯ РОБІТ

6.1. Здача-приймання наданих послуг відбувається на Об'єкті, або у іншому місці за згодою Сторін.

6.2. Замовник зобов'язаний розглянути підготовлені Виконавцем креслення, схеми та загальні плани візуалізації Об'єкта на протязі п'яти робочих днів та підписати акт здачі-приймання наданих послуг та передати його Виконавцю, або надати мотивовану відмову від приймання робіт, з переліком необхідних доопрацювань, які Виконавець зобов'язаний усунути за власний рахунок протягом п'яти робочих днів.

6.3. Якщо протягом п'яти робочих днів після надання Виконавцем Замовнику підготовлених Виконавцем креслень, схем та загальних планів візуалізації Об'єкта та акту здачі-приймання наданих послуг акт не буде підписаний Замовником або Виконавцеві не буде надано мотивовану відмову з переліком необхідних доопрацювань, Послуги вважаються прийнятими Замовником.

6.4. За необхідністю Виконавець від свого імені залучає для виконання робіт третіх осіб, при цьому Виконавець зобов'язується самостійно за власний рахунок здійснювати розрахунки з третіми особами та залишається відповідальним перед Замовником за результати їх роботи.

6.5. Виконавець має право на дострокове надання Послуг.

6.6. Підготовлені Виконавцем креслення, схеми та загальні плани візуалізації Об'єкта надаються Виконавцем Замовнику у 3-х примірниках. Додаткові примірники, які видаються на прохання Замовника, оплачуються Замовником додатково.

6.7. У разі прийняття Замовником рішення про припинення надання Послуг, Сторони складають двосторонній акт, згідно з яким Замовник оплачує Виконавцю фактично надані на цей момент Послуги та понесенні витрати.

7. ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ

7.1. Сторони звільняються від відповідальності за часткове або повне невиконання зобов'язань за Договором, якщо воно сталося внаслідок дії обставин непереборної сили (форс-мажорних обставин). Сторони домовились, що до обставин непереборної сили відносяться надзвичайні обставини та події (землетрус, ураган, штурм, повінь, пожежа та інші стихійні лиха; війна та військові події, зруйтування внаслідок дії вибухових пристрій, що знаходяться у землі; радіаційне, хімічне зараження; блокада, сімбарго, міжнародні санкції, страйки, стихійні народні заворушення, дії державних органів влади; інші надзвичайні та невідворотні за даних

умов подій), які роблять неможливим виконання Сторонами своїх договірних зобов'язань і не можуть бути передбачені Сторонами під час укладання цього Договору, та/або в разі виникнення яких неможливо вжити відповідних заходів.

7.2. Якщо будь-яка з цих обставин, що зазначена у п. 7.1., безпосередньо вплинула на виконання Сторонами своїх договірних зобов'язань у встановлені цим Договором строки, ці строки подовжуються на час дії форс-мажорних обставин.

8. ІНШЕ

8.1. Замовник вправі самостійно і без погодження з Виконавцем приймати рішення щодо використання (або не використання) підготовлених Виконавцем креслень, схем, загальних планів візуалізації або інших результатів від надання послуг, які були отримані під час виконання цього Договору, а також змінювати або доопрацьовувати їх на власний розсуд.

8.2. Цей Договір може бути змінений або доповнений за взаємною згодою Сторін.

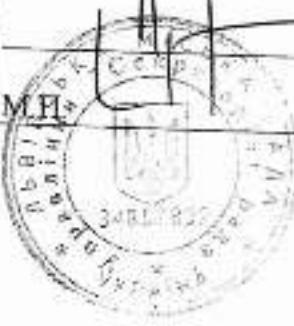
8.3. Всі зміни і доповнення до Договору оформляються у вигляді додаткової угоди до цього Договору. Додаткові угоди та додатки до цього Договору є його невід'ємними частинами і мають юридичну силу у разі, якщо вони викладені у письмовій формі, підписані Сторонами та скріплени їх печатками.

8.4. Всі суперечливі питання між Сторонами, які можуть виникнути з даного Договору або у звязку з ним, вирішуються шляхом переговорів. У випадку неможливості врегулювання спірних питань шляхом переговорів вони вирішуються у судовому порядку до чинного законодавства України.

8.5. Жодна із Сторін не має права передавати свої права чи обов'язки згідно цього Договору третім особам без письмової згоди другої Сторони.

8.6. Цей Договір складений у 2-х (двох) примірниках, по одному для кожної з Сторін, кожний з яких має однакову юридичну силу.

9. РЕКВІЗИТИ СТОРИН

Замовник	Виконавець
<p>Управління «Секретariat ради» Львівської міської ради</p> <p>79006, м. Львів, пл. Ринок, 1 р/р 35418046020755 в ГУДКСУ у Львівській області МФО 825014</p> <p>Начальник управління Ю.О.Лукашевський</p> 	<p>ФОП МИХАЛІХА Т.Б.</p> <p>Адреса: 79066, Україна, м.Львів, вул. Полуботка, буд. 21, кв.57; р/р №26000053827860 в ПриватБанк (Україна) МФО 325321 LV; код ЄДРПОУ 3229205257</p> <p>Виконавець:</p> 

Технічне завдання

Керуючись умовами укладеного Договору Сторони дійшли до взаємної згоди та уклали цей Додаток №1 до Договору про наступне:

1. Виконавець зобов'язується надати послуги з підготовки креслень, схем та загальних планів візуалізації великої сесійної зали Львівської міської ради (м. Львів, пл. Ринок, 1, каб. 202) включно із приміщенням фойє та балкону, а саме:
 1. Підготувати схематичний варіант розміщення місць, із зазначенням розмірів проходів та відстані між елементами, що розміщені в залі:
 - 1.1. Президії на підвищенні із 2 робочими місцями (міський голова та секретар ради), в тому числі розміщення у столі головуючого не менше одного системного блоку та трьох моніторів 22";
 - 1.2. Встановлення трибуни з вмонтованим сенсорним монітором 22";
 - 1.3. Робочі місця для 64 депутатів розміщені півколом навколо президії;
 - 1.4. Робочі місця для працівників виконавчих органів (не менше 20);
 - 1.5. Місця для представників ЗМІ та запрошених гостей;
 - 1.6. Облаштування робочої зони для працівників технічної служби з можливістю розміщення комутаційної шафи, та столу з трьома моніторами не менше 22" та мікшерним пультом;
 - 1.7. Облаштування місць для працівників Секретаріату;
 - 1.8. Місця для синхронного перекладу (з аудіо виходом);
 - 1.9. Місця на балконі;
 - 1.10. Місця у фойє;
 - 1.11. Розміщення двох екранів (телевізорів) системи «Віче» не менше 85" в сесійному залі, та по одному екрані не менше 50" на балконі та у фойє;
 - 1.12. Передбачити встановлення двох кулерів з водою.
 2. Підготувати принципову схему інженерних мереж, що має в себе включати: (в частині ескізного проекту: розмістити візуальні елементи (решітки, світильники, скрани і т.п.):
 - 2.1. Електромережу;
 - 2.2. Опалення та кондиціонування повітря;
 - 2.3. Систему пожежної сигналізації з виведенням сигналу на пульт цілодобового спостереження, позначення евакуаційних виходів світловими показчиками;
 - 2.4. Розміщення програмно-технічного комплексу «ВІЧЕ» (в частині ескізного проекту: розмістити візуальні елементи (на робочих місцях депутатів).
 - 2.5. Систему охоронного відеоспостереження;
 - 2.6. Систему озвучення приміщення (розміщення акустичних систем, радіомікрофонів мікрофонів у залі та на балконі);
 - 2.7. Комп'ютерну мережу, в тому числі розміщення не менше трьох точок доступу до бездротової мережі; точки підключення для можливих сторонніх трансляцій;
 - 2.8. Розміщення (прокладка кабелів) до моніторів-телевізорів для відображення трансляції ПТК «Віче» у сесійній залі;
 - 2.9. Встановлення подіуму президії, зазначення висоти подіуму.
 3. Підготувати План-схему розташування меблів, в тому числі вогнегасників, елементів флористики, декору;

- 3.1. 3D модель розташування меблів, техніки та аксесуарів;
- 3.2. Дизайн індивідуальних робочих місць депутатів, працівників виконавчих органів, запрошеніх (екзізи меблів з загальними розмірами (в тому числі фойє, балкон, решта місць поза місцями депутатів) матеріали їх виконання та кольорову стилістику. В депутатські столи вбудовуються пульти для голосування та розетки живлення планшетів);
- 3.3. Схему розміщення прапорів, штандарту, герба.

4. Описати дизайн проекту оздоблення приміщення:

 - 4.1. Підбір оздоблювальних матеріалів;
 - 4.2. Фото-реалістична візуалізація.

5. Технічне завдання та перелік можуть уточнюватися під час робочих зустрічей Замовника та Виконавця відповідно до п.2.5. Договору.

6. Цей Додаток становить невід'ємну частину Договору з моменту його підписання уповноважними представниками сторін, складений українською мовою, в 2-х (двох) примірниках однакової юридичної сили, по одному кожної із сторін.

ШДПИСИ СТОРІН:



Виконавець ФОП МИХАЛІХА Т.Б.
код ЄДРПОУ 3229205257
Адреса: 79066, Україна, м.Львів,
вул. Полуботка, буд. 21, кв.57;
р/р №26000053827860 в ПриватБанк (Україна)
МФО 325321 LV

Замовник Управління «Секретаріат ради» Львівської міської ради

Платник той самий

Договір № 1 від «03» 12 2018 року

Рахунок-фактура від «03» 12. 2018 року №

№	Найменування послуги	Од.	Кількість	Сума, грн. без ПДВ
1	Послуги з підготовки креслень, схем та загальних планів візуалізації великої сесійної зали Львівської міської ради включно із приміщенням фойє та балкону	послуга	1	49800,00
ВСЬОГО				49800,00

Всього на суму: **сорок дев'ять тисяч вісімсот гривень без ПДВ.**

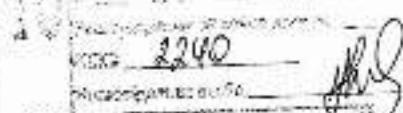
Виписав:



ФОП МИХАЛІХА Т.Б.

МП

20 ГРУ 2018



АКТ №

107

Акта приймання-передачі наданих послуг
до Договору № 1
від 03 грудня 2018 року

м. Львів

20.12.2018 р.

Ми, що нижче підписалися, від Виконавця фізична особа-підприємець Михайліха Тарас Богданович, реєстраційний номер облікової картки платника податків за даними ДРФО 3229205257, що діє на підставі запису в Єдиному державному реєстрі № 2 415 000 0000 064941 від 10.06.2014р., і від Замовника Управління «Секретariat ради» Львівської міської ради, в особі начальника управління Лукашевського Ю.О., що діє на підставі Положення склали цей акт про те, що Виконавець виконав, а Замовник прийняв **Послуги з підготовки креслень, схем та загальних планів візуалізації великої сесійної зали Львівської міської ради включно із приміщенням фойє та балкону** згідно Договору № 1 від 03-12. 2018р.

Послуги з підготовки креслень, схем та загальних планів візуалізації великої сесійної зали Львівської міської ради включно із приміщенням фойє та балкону надані Виконавцем в повному обсязі на суму **49800,00 сорок дев'ять тисяч вісімсот гривень без ПДВ**.

Сторони претензій одна до одної не мають.

До оплати: **49800,00 сорок дев'ять тисяч вісімсот гривень без ПДВ**.

Даний акт є підставою для фінансових розрахунків між Замовником і Виконавцем.

20 ГРУ 2018

Замовник

Виконавець

Управління «Секретariat ради»
Львівської міської ради

ФОН МИХАІЛХА Т.Б.

79006, м. Львів, пл. Ринок, 1
р/р 35418046020755
в ГУДКСУ у Львівській області
МФО 825014

Адреса: 79066, Україна, м.Львів,
вул. Полуботка, буд. 21, кв.57;
р/р №26000053827860
в ПриватБанк (Україна)
МФО 325321 LV;
код СДРПОУ 3229205257

Начальник управління

Виконавець:

Ю.О.Лукашевський

Михайліха Т.Б.

М.П.



Платіжне доручення № 1063
від "22" Грудня 2018 р.

0410001

Одержано банком

22 ГРУ 2018 200 ₴

Інвестор - Управління "Секретаріат ради" Львівської міської ради

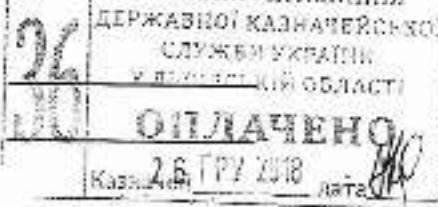
Код	34857892	Банк платника	ГУДКСУ У ЛЬВІВСЬКІЙ ОБЛАСТІ	Код банку	825014	Рах.№	35418046020755	Дебет	Сума
Одержанувач -	ФОП Михаліха Т.Б.								49800,00
Код	3229205257	Банк одержувача	ПАТ КБ "ПРИВАТБАНК"	Код банку	325321	Рах.№	26000053827860	Кредит	

Суму писати словами Сорок дев'ять тисяч вісімсот грн. 00 коп.

Призначення платежу 0110160;2240;Посл.з підг.крес.,схем та заг.пл.візуал.вел.сес.зали ЛМР вкл.із прим.ф.та бал.;рах.1 від 20.12.18р.акт.1 від 20.12.18р.Д.1 від 03.12.18р.;Без ПДВ.

М.П.

Підписи платника



Проведено банком

200 ₴